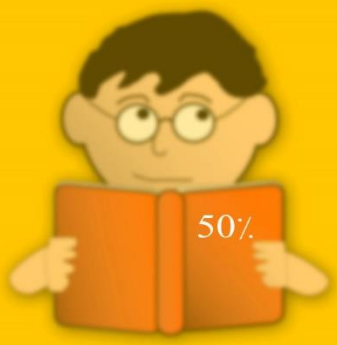
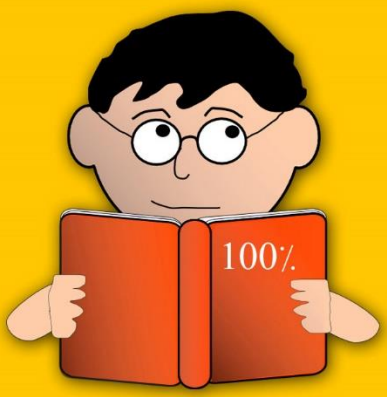
الشامل في قواعد اللغة التركية

TÜRKÇE DİLBİLGİSİ





الفهارس

تأليف وإعداد وترجمة

المهندس محمد عامر المجذوب

فهرس الجزء الأول

الإهداء		3
السيرة الذاتية للمؤلف		6
مقدمة الكتاب		7
ملاحظات حول كيفية دراسة هذا الكتاب		8
مصادر ومراجع هذه الكتاب		10
لمحة عن تاريخ اللغة التركية		11
مصطلحات قواعد اللغة والكتب والنصوص		13
الأبجدية التركية وقواعد الأحرف	Türk Alfabesi	21
ترتيب الجملة في اللغة التركية		67

الأسماء - İsimler - Nouns		75
اسم المعرفة واسم النكرة	bilirli – bilirsiz ismi	76
الأسماء المفردة والمركبة		78
تذكير وتأنيث الأسماء	Eril ve dişil	84
المثنى وتثنية الأسماء	ikilik	96
جمع الأسماء	Plural - İsimler Çoğulu(~Lar ،~Ler)	89

اشتقاقات الأسماء		97
اشتقاق أسماء الصفات	Lik,Lık,Luk,Lük	98
اشتقاق أسماء الأدوات	Lik,Lık,Luk,Lük	99
اشتقاق الأعداد	Lik,Lık,Luk,Lük	101
اشتقاق أسماء الأماكن	Lik,Lık,Luk,Lük	102
اشتقاق الأسماء من بعض الأفعال	lş - iş - uş – üş	105

اشتقاق أسماء اللغات		Ca - Ce - Ça - Çe	107
اشتقاق أسماء المهن		Lik,Lık,Luk,Lük Ci - Cı - Cu - Cü / Çi - Çı - Çu - Çü	110
اشتقاق تصغير الأسماء	Küçültme ekleri	Cık,Cik,Cuk,Cük / Cağiz,Cağız	122

الصفات واشتقاقاتها			**129**
الصفة والموصوف			130
تصغير الصفات	Küçültme ekleri	Cık,Cik,Cuk,Cük / Cek,Cak	139
أضداد وعكس الأسماء والصفات – Zıt			140
التقوية والتضعيف للصفات		m - p - r – s / lmsı - imsi - umsu - ümsü	141
اشتقاق الصفات		Li - Lı - Lu - Lü	148
اشتقاق عكس الصفات		siz - sız - süz - suz	171
أداة التنسيب		sal , sel	177
الكلمات المتكررة ومعانيها			178
مقارنة وتفضيلات الصفات		en - gibi - çok - kadar	185

أسماء وضمائر الإشارة- Pronuons - İşaret zamirleri			**187**
تعريف بأسماء وضمائر الإشارة		Bu ,Şu,O,Bunlar,Onlar...	188
أنواع وحالات أسماء الإشارة واتصالها مع لواحق المفعولية		Buna,Bunun,bunu,bunda,bundan…	192
استخدام أدوات الإشارة مع أدوات الاستفهام		Bu ne?,Bu kim?...	203
استخدام أدوات الإشارة في الاستفهام + النفي		Bu mi?,Bu değildir…	206
ضمائر الإشارة		Bu, Şu, O, Bunlar, Şunlar, Onlar, Öteki, Beriki, Bura, şura, Ora	207

دلالات الأمكنة	**212**

المضاف والمضاف إليه وصيغ التملك – in,ın,un,ün/ inin,ının,unun,ünün/si,sı	**219**
تعريف المضاف والمضاف إليه	220
١- حالة الإضافة الكاملة	221
٢- حالة الإضافة النكرة	236
٣- حالة الإضافة المركبة	242

الأرقام وكيفية قراءتها وكتابتها	**245**
١- الأعداد الأصلية	246
٢- الأعداد الكسرية	259
٣- الأعداد الترتيبية	265
٤- الأعداد المتعاقبة أو التوزيعية	269
٥- أعداد الجموع	272
٦- بعض الأمثلة على العمليات الحسابية	274

الزمان والوقت	**277**
١- كيفية قراءة وكتابة الساعة والوقت	278
٢- أمثلة في قراءة وكتابة الساعة والوقت	280
٣- دلالات الزمن	289
٤- جمل وعبارات في الساعة والوقت	291

التقويم والتاريخ	**295**
١- أيام الأسبوع	396

٢- أشهر السنة الميلادية	297
٣- أشهر السنة الهجرية	299
٤- فصول السنة	300
٥- الأعياد الوطنية والمناسبات في تركيا	301
٦- الليالي والأعياد الدينية	302
٧- دلالات الزمن	306
٨- جمل وعبارات في التقويم والتاريخ	321

الطقس والأحوال الجوية	327
١- مفردات في المناخ والطقس	328
٢- حالة الطقس	331
٣- جمل في الطقس والمناخ	335
٤- أسماء الجهات الجغرافية	340

الألوان وأسمائها	341
١- أسماء الألوان	342
٢- مفردات في الألوان	349
٣- جمل وعبارات حول الصفات والألوان	355

العملات التركية	365
١- مقدمة	366
٢- العملات التركية	367
٣- مصطلحات في البيع والشراء والمال	372
٤- تعليمات ماكينة الصرف - Bankamatik	377

فهرس الجزء الثاني

5	**المفعولات ولواحقها**			
6	مقدمة عن لواحق المفعولية			
7	المفعول به	~ ı, i		
16	المفعول إليه - أحرف الجر	~ a,e	To	
24	المفعول فيه (في – على – عند)	da - de - ta - te	at – in - on	
37	المفعول منه (مِنَ)	dan - den - tan - ten	from	
42	المفعول معه (مع)	Vasıta eki	İle - Le – La	with

53	**الضمائر المنفصلة والمتصلة مع الأسماء**			
54	الضمائر المنفصلة	şahıs zamirleri	ben,sen,o,biz,siz,onlar	I,you,he,we,they…
64	الضمائر المتصلة	aidiyet zamirleri	m,n,miz,niz,leri…	my-yours- his- our- theirs
86	لاحقة الرأي		ca,ce	in my opinion
88	الضمائر الانعكاسية	dönüşümlü zamirler	Kendim,kendin,kendi…	myself, yourself,itself…

101	أداة النفي أو الجزم	değil

109	**ضمائر الكينونة - TO BE**	
110	مقدمة وملاحظات حول ضمائر الكينونة	
112	الضمائر في الزمن الحاضر في حال الإيجاب	~im,ım,um,üm
125	الضمائر في الزمن الحاضر في حال الاستفهام	~miyim,mıyım,muyum,müyüm ?
129	الضمائر في الزمن الحاضر في حال النفي أو الجزم	değil(im,sin,iz,siniz,ler)
134	الضمائر في الزمن الحاضر في حال النفي مع الاستفهام	değil (miyim,misin,mi,miyiz,misiniz,miler...)?
138	الضمائر في حال الزمن الماضي - حالة الإيجاب	~dim,din,di,dik,diniz,diler.
149	الضمائر في حال الزمن الماضي - حالة الاستفهام	miydim,miydin,miydi,miydik,miydiniz,midiler… ?
153	الضمائر في حال الزمن الماضي - حالة النفي	değil (dim,din,di,dik,diniz,diler.)
157	الضمائر في حال الزمن الماضي - حالة الاستفهام مع النفي	değil (miydim,miydin,miydi,miydik,midiniz…)?

161	~miş (im,sin,iz,siniz,ler..)	الضمائر في حال الزمن الماضي غيرالشهودي - حالة الإيجاب
168	miymiş (im,sin,iz,siniz,ler..) ?	الضمائر في حال الزمن الماضي غير الشهودي - حالة الاستفهام
171	değilmiş (im,sin,iz,siniz,ler..)	الضمائر في حال الزمن الماضي غير الشهودي- حالة النفي
174	değil miymiş (im,sin,iz,siniz,ler..) ?	الضمائر في الزمن الماضي غيرالشهودي- حالة الاستفهام + النفي
178	olacağım,olacaksın,olacak,olacaksınız,olacaklar	الضمائر في حالة زمن المستقبل – حالة الإيجاب
181	olacak(miyim,misin,mi,miyiz,misiniz,lar mı...)?	الضمائر في حالة زمن المستقبل – حالة الاستفهام
184	olmayacağım,olmayacaksı,olmayacak…	الضمائر في حالة زمن المستقبل – حالة النفي
187	olmayacak(miyim,misin,mi,miyiz…) ?	الضمائر في حالة زمن المستقبل – حالة النفي + الاستفهام
191	~sam,san,sa,sak,sanız,salar	الضمائر في الحالة الشرطية - حالة الإيجاب
194	değil(~sam,san,sa,sak,sanız,salar)	الضمائر في الحالة الشرطية - حالة النفي
197		ملخص سريع لضمائر الكينونة

198	Where are you? Neredesin?		دلالات الأمكنة – أين أنت؟
199	Buradayım	أنا هنا	حالة الإيجاب في الزمن الحاضر
202	Burada mıyım ?	هل أنا هنا	حالة الاستفهام في الزمن الحاضر
203	Burada değilim	أنا لستُ هنا	حالة النفي في الزمن الحاضر
205	Buradaydım	أنا كنتُ هنا	حالة الإيجاب في الزمن الماضي
206	Neredeydim ?	أين كنتُ؟	حالة الاستفهام في الزمن الماضي
208	Burada değildim	أنا لم أكن هنا	حالة النفي في الزمن الماضي

209	İsim cümlesi - الجملة الإسمية	
211	~dir,dır,dur,dür,tir,tır,tur,tür	اللاحقة الخبرية
219		نفي الجملة الاسمية

225	يوجد ، لا يوجد/ There is ,There is'nt / Var & yok

247	المصادر واشتقاقاتها	
248	تعريف المصادر	
249	أنواع المصادر	
251	~mamak - memek	نفي المصادر
252	~maklar- mekler	جمع المصادر
252	اشتقاقات المصادر	
254	تراكيب المصادر	

277	الأزمنة البسيطة للأفعال - Filler – Simple Tenses			
278	Present Continuous	~iyor-ıyor	Şimdiki Zaman	الزمن الحاضر المستمر
299	Simple Past Tense	~dim,din,dik,di,…	Geçmiş Zaman	الزمن الماضي البسيط
320	Simple Future Tense	~acak, ~ecek	Gelecek Zaman	زمن المستقبل
331	Simple Present Tense	~ir,ır,ar,er,ur,ür	Geniş Zaman	زمن المضارع البسيط
345	İmperative Verb	~in,sin,sinler…	Emir Fiili	فعل الأمر
360	Apparently Past Tense	~miş(tim,tin,ti,tik,..)	Şimdiki Zaman Hikayesi	الزمن الماضي اللاشهودي
374	~sam,san,sa,sak,sanız,salar,sem,sen,sek,seniz,seler			الأفعال الشرطية
386	The Continuous Perfect Tense		Başlayıp Hala Devam Eden Zaman	الزمن الحاضر التام المستمر
389	Present Perfect Tense		Gelecek Bitmiş Zaman (~makta,mekte..)	الزمن الحاضر التام
391	Future Continuous Tense	~iyor +olmak	Gelecek Devam Eden Zaman	الزمن الحاضر المستمر في المستقبل

فهرس الجزء الثالث

5	بناء واشتقاق المصادر	
6	iş - ış - uş - üş	لاحقة مصادر الأفعال التشاركية
10	in – ın – ün – un	لاحقة مصادر أفعال المطاوعة
13	مصادر الأفعال اللازمة والمتعدية	
14		الفعل اللازم
15	اللواحق : t – L – r ~dir - dır - dur - dür - tir- tır- tur – tür ~ir – ır – ur – ür ~ar – er	الفعل المتعدي
25	اللواحق: ~Lemek – Lamak / Len – Lan/ ~Leşmek – Laşmak/ al – el - ı	لواحق اشتقاق المصادر
31	الأفعال المساعدة – Yardımcı Fiiller	
32		١- الفعل المساعد etmek
36		٢- فعل الكون olmak
42		٣- فعل الأداء – القيام kalmak
42		٤- فعل العمل eylemek
45	المصادر المركبة	
46	~abil – ebil	١- مصدر الفعل الاقتداري – الإمكانية أو الاستطاعة
70	~ver …	٢- مصدر الفعل التعجيلي – أفعال السرعة
77	~a - e	٣- مصدر الفعل الاستمراري
84		٤- مصدر فعل المقاربة

87	Gereklilik Kullanımları – أفعال الإلزام والوجوب	
88		١- فعل الضرورة
96	Lazım - must	٢- فعل اللزوم – لازم – ضروري
99	mecbur	٣- فعل اللزوم – مجبور - مرغم
101	şart - şartıyla	٤- شرط
102	zorunda	٥- فعل الاكراه أوالاضطرار
105	~malı - meli	٦- فعل الوجوب – يجب
116	~ayım- eyim /~alım- elim	٧- الفعل الالتزامي
129	icap etmek	٨- من الضروري – لايتطلب - لايلزم

131	Edilgen yapılar/Passive voice – الفعل المبني للمجهول

155	اسم الفاعل واسم المفعول

185	لواحق وضمائر الاسم الموصول	
186	ki – daki – deki whom – who – which	الضمير (الذي – التي ..)
198	~dik [dık, duk, dük, tik, tık, tuk ,tük]	صيغة الصلة وحالاتها
218	~acak - ecek	صيغة الصلة في المستقبل وحالاتها

231	الأزمنة المركبة للأفعال - olmak

239	الأزمنة المركبة للأفعال – صيغة الحكاية	
241	Geçmiş Zamanın Hikayesi	١- صيغة حكاية الزمن الماضي الشهودي
244	Öğrenilen Geçmiş Zamanın Hikayesi	٢- صيغة حكاية الزمن الماضي النقلي اللاشهودي
248	Simdeki Zamanın Hikayesi	٣- صيغة حكاية الزمن الحالي – الزمن الماضي المستمر
259	Geçmişte Başlayıp Hala Devam Eden Zaman	٤- الزمن الحاضر التام المستمر في الماضي

٥- صيغة حكاية الزمن المضارع – فعل الاعتياد أوالتعود	Geniş Zamanın Hikayesi [ar – er – ir – ır]+ id	261
٦- صيغة حكاية الزمن المستقبل – زمن المستقبل في الماضي	Gelecek Zamanın Hikayesi- ~ecek + ti	265
٧- صيغة الحكاية لفعل الشرط – الزمن الماضي الشرطي الناقص- (لو)	~dayasa- ~deyse	270
٨- صيغة الحكاية للفعل الوجوبي (الصيغة الوجوبية)	~malydı – meliydi	277
٩- صيغة حكاية الفعل الالتزامي (الصيغة الالتزامية)	~aydım - eydim	282

الأزمنة المركبة للأفعال – صيغة الرواية		287
١- صيغة الرواية في الزمن الماضي النقلي الشهودي	Şimdiki Zamanın Rivayeti	289
٢- صيغة الرواية في الزمن الحاضر المستمر	Şimdiki Zamanın Rivayeti	291
٣- صيغة الرواية في الزمن الحاضر البسيط	Geniş Zamanın Rivayeti	295
٤- صيغة الرواية في الزمن المستقبل	Gelecek Zamanın Rivayeti	299
٥- صيغة الرواية مع فعل الشرط		303
٦- صيغة الرواية مع الفعل الوجوبي – الصيغة الوجوبية		304
٧- صيغة الرواية مع الفعل الالتزامي – الصيغة الالتزامية		305

الأزمنة المركبة للأفعال – صيغة الشرط		307
١- صيغة الشرط مع الزمن الماضي الشهودي		308
٢- صيغة الشرط مع الزمن الماضي النقلي اللاشهودي		310
٣- صيغة الشرط مع الزمن الحاضر المستمر		312
٤- صيغة الشرط مع الزمن الحاضر البسيط		314
٥- صيغة الشرط مع الزمن المستقبل		317

اللواحق والإضافات على الأفعال		321
لاحقة العطف أو تكرار الفعل	~ip – ıp – üp – up	322
لاحقة الحال أو الهيئة	~arak – erek	329
لاحقة الصيغة الحالية الاستمرارية		335
بينما – عندما...	İken - ~ken/*while*	340

347	~sizin - sızın	من دون – مالم...
349	~ince,ınca,unca,ünce / *as soon as*	حينما – عندما – لدى- حالما
353	~ince,ınca,unca,ünce	الصيغة الإنتهائية
355	~ana – ene – yana - yene kadar / *until*	حتى – لغاية...
358	~alı - eli / *since*	منذ أن ..
360	~dıkça-dikçe- dukça- dükçe- tıkça- tikçe / *as long as*	طالما ...
364	~ir …mez / *as soon as*	حالما – عندما – لدى- حالما – ما إن .
368	~maden - meden / *without..eng*	من دون – بدون ...
369	fiil + …meden - madan önce / before - ing	قبل أن – من قبل أن ...
372	fiil + (dik – dük+ ten sonra - dık- duk - tan sonra) / *after - ing*	بعد أن – من بعد أن...
373	~dıktan - dikten başka / *not only --- but also*	ليس فقط ... وكذلك
374	~maktan - mekten / *From*	مِنَ
375	~cesine - casına - çasına - çesine / *as-like*	مثل – كأنَّ – كما لو ...
376	~asaya – esiye	إلى حد أن – إلى درجة أن...
377	~tansa - tense	بدلاً من...
378	~sana – sene – sanıza – senize / *why don't you*	لِمَ لا ..

379	**اللواحق والإضافات على الأسماء**
380	~ca – ce / حالات اللاحقة ca - ce
382	~dek kadar / *till* / حتى .. - لغاية
382	~e göre / *according to, compared to* / وفقاً لـ - طبقاً لـ
383	~a - e Rağmen / *although* / على الرغم من ...
384	Buna rağmen / *nevertheless, despite that* / على الرغم من ...

385	**الكلام المنقول والطلب غير المباشر**

فهرس الجزء الرابع

5	**أدوات وعبارات الاستفهام**		
7	*what place is ?*	burası neresi?	ما هذا المكان؟ تستخدم للسؤال عن الأمكنة
9	*not - isn't it ?*	değil - değil mi?	ليس ، أليس كذلك ؟
12	*which?*	hangi ? hangisi?...	أيُّ – أيهما ؟
20	*where?*	hani	أين؟
21	*how much?*	kaç?, kaça ?	كَمْ
26	*how many times*	kaç kez, kaç kere?	كم مرة ؟
27	*how many?*	kaç tane?	كم واحدة
28	*who is ?who are?whom with?*	kim?, kimler? kimi? kime? kimin? kimle? kimde?...	من هذا ، من هؤلاء
39	*do – dose- did?*	mi-mı-mu-mü?	أدوات الاستفهام
43	*how?*	nasıl	كيف؟ كَم (للدهشة والتعجب)
47	*what?*	ne?, neyi?,neye? neler ?	أدوات السؤال (ما؟ - ما هذا ؟)
51	*what are there?*	neyim?, neyin? neyiniz?…	ماذا يوجد ؟ ماذا عندي ؟ ماذا بك ؟ ماذا بكم
53	*why?*	neden?	لماذا؟
54	*where?*	nede?	أين؟
55	*how much?*	ne kadar?	كَمْ (القيمة – السعر – الدهشة والتعجب)
57	*where?*	nerede?	أين؟
57	*where from ?*	nereden	من أين؟
59	*where to?*	neresi	أين
60	*to where ?*	nereye?	إلى أين ؟
61	*where are you from?*	nereli , nerelisin?	من أين أنت؟
62	*when?*	ne zaman?	متى؟
63	*what's for?*	niçin?	لماذا ، من أجل ماذا ؟
64	*how do you go?*	neyle?	كيف تذهب ؟

67	Bağlaçlar - عبارات السببية		
68	*so*	böylece	لذلك - من أجل ذلك
68	*for this reason*	bu nedenle	لهذا السبب
68	*for this reason*	bu sebeple	لهذا السبب
69	*for this reason*	bu yüzden, o yüzden	لهذا السبب
71	*for this*	bunun için	من أجل ذلك - لهذا
71	*because of..*	çünkü	لأنه
72	*because of*	~dan dolayı	بسبب
73	*for,because of*	için	من أجل - لكي
77	*because of*	zira	لأنه – بسبب – لأجل - حيث

79	أدوات وعبارات الربط		
80	جدول لأدوات وعبارات الربط		
82	already	aslında	سابقاً - أصلاً – في الواقع
82	besides, furthermore	ayrıca	ذلك - أيضاً إلى إضافة
83	else,other	başka	شيء آخر
84	maybe	belki	ربما – يمكن
85	even, even if	bile	حتى – حتى ولو
87	ıncluded	dahil	مع - داخل – متضمن
87	so, as a matter of fact	demek, demek ki	هذا يعني . هذا يفسر
89	other	diğer	غيره - أخر
90	of course,sure	elbette	قطعا" - أكيد – البتة
90	compared with	~e narazan	مقارنة مع
91	almost	galiba	غالباً - على الأغلب
93	except - excluding	hariç	خارج – ماعدا- باستثناء
93	even ,even if	hatta	حتى – حتى ولو
94	at least	hele	لاسيما - وخاصةً

95	surely,certainly	herhalde	بالتأكيد – في جميع الأحوال – على كل حال
96	never-none- any- ever	hiç	أبداً
97	any	hiçbir	أيٌ من
98	either...or, whether...or	ister...ister / isterse	إن أو إما
99	since, as	madem, mademki	مادام
100	ıt seems that, apparently	-meğerse	على ما يبدو
101	without	olmadan	من قبل أن يحدث – بدون – من دون
101		olsun… olsun	عبارة تُستخدم للتخيير
102	especially	özellikle	خاصة - خصوصاً - لاسيما
102	furthermore, in addition	üstelik	علاوة على ذلك – إضافة إلى ذلك
103	for the purpose of	üzere	على وشك – وفق لـ - حَسَب
104	in other words	yani	يعني
105	as long as	yeter ki	طالما
106	again,also,other times	yine	تعبير يفيد التكرار – مرة ثانية – مرة أخرى
109	**العبارات الدالة على الحال والهيئة**		
110	~ing	~arak ~erek	صيغة الحال أو الهيئة
110	together	beraber	معاً – مع بعض
111	together	birlikte	معاً – مع بعض
112	like this – like that	böyle,şöyle,öyle	هكذا – مثل هذا
114	like	~ca , ~ce	بشكل
115	as like	~cesine - ~casına	مثل - كأنَّ
116	like as	gibi	مثل – كـ
119	whereas	halbuki	الحال مثل .. – مع أن - حيث
120	while	iken- ~ken	بينما -عندما
121	as like	olarak	مثل – كـ
122	however - whereas	oysaki	والحال أن – مع أن
123	as if	sanki	كما لو ...

122	frequently - often	sık sık	كثيراً – بكثرة – بشكل متكرر -غالباً
124	only - just	yalnız	فقط – وحيد - لكن

127	عبارات الكميات والمقادير		
128	little	az	قليل
128	extremely little	çok az	قليل جداً
129	very little	pek az	قليل نوعاً ما
129	some	biraz	بضع – قليل من
132	little more	biraz daha	أكثر قليلاً
133	some	bazı	بعض من
134	a lot of - many	birçok	كثير من ... – عديد من...
136	some	birkaç	مجموعة من ... – عدة
137	group - team	bir takım	مجموعة من – طقم - فريق
138	half	buçuk, yarım	نصف .5
139	that far	bu kadar	إلى هذا الحد – بهذا القدر
140	whole ,entire,complete	bütün	كامل – جميع – عموم – كافة - كل
143	very	çok	جداً
144	extremely	çok az	قليلٌ جداً
146	very much	çok fazla	كثيٌر جداً
146	very good	çok iyi	جيد جداً
155	extremely little	çok az	قليل جداً جداً
146	for	~ca,~ ce	لاحقة المدة ومضاعفات الأعداد - لمدة
149	up to, until, as far as	~e kadar	حتى – لغاية - بقدر
151	too much, excessive	fazla	كثير - زيادة - فائض
153	more much	daha fazla	أكثر
153	all	hep	كل - دائماً- بمعنى جميع
155	all	hepsi,hepsini	جميع – كل – كامل – كل شيء

159	Some of	kimisi	بعضه
160	how much?	ne kadar?	القيمة؟ كم
160	one	tane	قطعة ، عدد

163	أدوات وعبارات العطف		
164	*but, only, however*	ama	لكن - فقط
167	*but,only,however*	ancak	لكن – إنما - فقط
168	*and ,also, too*	de , da	و – أيضاً – حتى - كي
170	*only*	fakat	فقط ، لكن
171	*this beside that*	hem…..hem	هذا وكذلك هذا
172	*this as well that*	hem…..hem …de	هذا وكذلك هذا أيضاً
173	*as for*	ise	أما – حيث – حيثما - لكن
174	*neither- nor*	ne ….ne	لا هذا ولا ذاك
176	*neither...nor*	ne .. nede	لا ولا أيضاً - لا هذا ولا ذاك أيضاً
177	just – only	sadece	فقط - مجرد
178	*and,also*	ve	و
178	*or*	ya, - veya, yahut.	أو - إما
179	*or – or*	ya---ya – ya da	إما وإما – يا – يا - أو
181	*or*	yoksa	أو - إما

183	عبارات المقارنة و التفضيلات		
184	*more*	daha	أكثر - مزيداً من
186	*lesser*	daha az	أكثر قلة
186	*more*	daha çok	أكثر بكثير
188	*much more*	daha fazla	مزيداً من – أكثر من
188	*better*	daha iyi	أفضل - أجود
190	*much more from*	~den daha	أكثر من

192	*most*	en	الأكثر
197	*lesser*	en az	الأقل – على الأقل
198	*the most*	en çok	الأكثر - الأغلب
199	*the best*	en iyi	الأفضل – الأجود – الأكثر جودة
200	*as much as*	kadar	بقدر - مثل
203	*as good as*	kadar iyi	بجودة

205	**العبارات واللواحق الدالة على الزمن**		
206	جدول العبارات واللواحق الدالة على الزمن		
213	*at the moment of…*	anında	في لحظة...
214	*suddenly*	ansızın	فجأة
214	*sometimes*	ara sıra	أحياناً – بين فترة وأخرى – من وقت لآخر
215	*any more,no longer*	artık	بعد الآن ، على الإطلاق
218	*never*	asla	أبداً – أصلاً – في الأصل - سابقاً
219	*just now*	az önce	منذ قليل – قبل قليل
219	*a little later*	az sonra	بعد قليل – فيما بعد
219	*sometimes*	bazen	أحياناً - تارةً
220	*already*	bile	سابقاً – منذ قليل - حتى
220	*shortly before – just now*	biraz önce	منذ قليل – قبل قليل
221	*a little later*	biraz sonra	بعد قليل – فيما بعد
221	*soon – a little later*	birazdan	بعد قليل
222	*suddenly*	birden	فجأة
222	*suddenly*	birden beri	فجأة
223	*during - along*	boyunca	خلال – طوال
224	*this time,in this instance*	bu sefer	في هذه اللحظة – هذه المرة
224	*today*	Bugün – bugünlerde …	اليوم
226	*from now on*	bundan böyle	من الآن فصاعداً

226	*from now on*	bundan sonra	من الآن فصاعداً
227	*for a long time*	çoktan	من زمان – منذ زمن
227	*for a long time*	çoktan beri	من زمان – منذ زمن
228	*yet*	daha	حتى الآن - بعد
228	*already , previously*	daha önce	من قبل - سابقاً
229	*more frequent*	daha sık	على الأغلب - باستمرار
229	*a little later*	daha sonra	بعد قليل – فيما بعد
229	*always*	daima - devamlı	دائماً – باستمرار – دون انقطاع
231	*a little before*	demin	منذ قليل – منذ برهة
231	*before – ing*	~dan,den,tan,ten önce	من قبل
233	*after*	~dan,den,tan,ten sonra	من بعد
236	*sooner or later*	er geç	عاجلاً أو آجلاً
236	*early*	erken	باكراً - مبكراً
238	*in old times- in the past*	eskiden – eskiden beri	قديماً – في الماضي – من قديم - سابقاً
240	*late*	geç	متأخر
242	*in future*	gelecekte	في المستقبل - مستقبلاً
242	*back*	geri	وراء
244	*still*	hala	مازال – حتى الأن
246	*immediately*	hemen - derhal	حالاً - فوراً
247	*till now*	henüz	حتى الآن - مازال
248	*whenever*	her ne zaman --- sa	كلما – في أي وقت
249	*within*	içinde	خلال - داخل - ضمن
250	*firstly*	ilk önce	في البداية – أولاً – قبل كل شيء
251	*now*	o zaman	الآن – في هذا الوقت – في ذلك الزمان
251	*before – at first*	önce	قبل – منذ – أولا- بادئ الأمر - بالبداية
253	*in the morning, in the evining*	sabahlar – akşamları	في الصباح – في المساء
253	*now – at the moment*	şimdi	الآن – حالاً - فوراً

255	*so far, up to now, until now*	şimdiye kadar, şu ana kadar	حتى الآن
256	*later*	sonra	بعد – فيما بعد – بعد ذلك
257	*just as*	tam - iken	بينما في لحظة... بالوقت الذي...
258	*from time to time*	zaman zaman	من وقت لآخر – من حين لآخر
259	*already*	zaten	أصلاً – من قبل - سابقاً
اللواحق الدالة على الزمن			
260	until	~ana- ~ene kadar	حتى
260	since	~dan,den,tan,ten beri	منذ
264	as long as	~diği sürece	طالما
267	as long as	~dıkça,dıkçe,dukça,dükçe,..	طالما
185	for	~dir-dır-dur-dür	لمدة زمنية محددة – لفترة – منذ
264	after doing	verb+ ~dikten	من بعد عمل..
269	as soon as	~ir ... mez	عندما – حالما
269	in the – at the	~Leyin	في – عند
270	before - ing	verb+ ~meden- madan önce	من قبل (مع الأفعال)
270	since	~ meyeli/-mayalı oldu/oluyor	مضى- منذ أن - انقضى

273	**العبارات الدالة على المكان**		
274	جدول العبارات الدالة على المكان		
280	*bottom*	alt	أسفل
282	*space between*	ara	حول – ما بين
285	*between us*	aramızda	بيننا
206	*space between*	arasında	ما بين
286	*back, rear*	arka	خلف
289	*behind*	art	وراء
289	*down, downstairs*	aşağı	أسفل

293	*along - during*	boyunca	على طول .. طوال
294	*around, surrounding*	çevresinde	حول - محيط
296	*exterior, outside*	dış / dışı	خارج
300	*exterior, outside*	dışarı	خارج - خارجاً
302	*against- opposite*	~ e-a- karşı- karşısında	مقابل – ضد – مواجه - عبر
305	*straight - toward*	~e doğru	باتجاه ..
306	*around*	etraf	طرف - جانب
307	*interior, internal*	iç	داخل - خلال
310	*in - inside*	içeri	داخل - خلال
311	*forward*	ileri	إلى الأمام
314	*beside*	kenarında	كنار – بجانب – طرف - حافة
315	*front*	ön - önünde	أمام
318	*this place- that place*	orası, burası, şurası	هذا المكان – ذاك المكان
319	*middle, center*	orta - ortasında	وسط - منتصف
322	*beyond of…*	ötesinde	في الخلف – ما وراء - ما بعد
324	*back, the space behind*	peş	خلف - مقدماً
326	*left- right*	sol-sağ	يمين - يسار
329	*side, side part*	taraf - tarafında	طرف - جانب - جهة
332	*top, topmost*	üst - üstünde	أعلى – فوق
334	*far*	uzakta	بعيد
336	*over*	üzeri - üzerinde	فوق – بالإضافة إلى ..علاوة على ذلك
338	*near – closed to*	yakın - yakında	قرب - جوار
340	*side, next to*	yan - yanında	جانب – قرب
343	*above, up, upstairs*	yukarı	فوق ، أعلى

345	مفردات وعبارات أخرى		
346	جدول مفردات وعبارات أخرى		
347	I wonder	acaba	أتساءل – يا ترى – هل يا ترى
348	one of…	biri	واحد من - احد
349	somebody	biri - birisi - birileri	شخص ما
350	here are you	buyurun	تفضل
351	so and so	falan filan	فلان فلان
352	extremely	gayet	إلى حد
353	really	gerçekten	حقيقة – حقاً – فعلاً - بالفعل
355	to take someone or something to somewhere	götürmek	يأخذ إلى
356	about	hakkında	عن - حولَ
357	ever in my life	hayatımda	في حياتي
359	need to	e ihtiyaç var	بحاجة
360	here it is	işte	ها هو – هنا – إليك هو
362	somebody - anybody	kimse	شخص ما
364	nobody at all	kimsecik - kimsecikler	ولا شخص على الإطلاق
365	thank you	teşekkür ederim , sağ olun	شكراً لك - أشكرك

369	الضمائر المبهمة أو المستترة	
370	biri	أحدهم - شخص ما
372	her biri	كل واحد
372	birbiri	أحدهم الأخر
375	birazı	قليل – أقلَّه – بعضَه
375	birkaçı	مقدار منه
376	birçoğu	معظمه – أغلبه
377	birtakımı	مجموعة منه – كمية منه

377	bazı	بعضه
378	hepsi	كله – جميعه
379	kimisi	بعضه
379	başkası	غيره - عداه - خلافه
380	diğeri	غيره - عداه - خلافه
380	öbürü	الآخر - غيره
382	öte	غيره
382	öte biri	يدل على أشياء مبهمة متفرقة
383	kimse	شخص ما - أَحَدْ
229	biri, birisi- birileri	شخص ما
384	insan – adam – kişi	إنسان – رجل - شخص
384	haylisi – adam - kişi	أكثره - أغلبه
385	kim – hangi – ne…	مَن – أيهما – ما؟

387	**أدوات التعجب والنداء**

393	**معلومات في التخاطب والتراسل**		
394			الألقاب والأسماء
400			بعض الاختصارات المستخدمة في العناوين
401			معلومات شخصية

405	**الكنايات والتراكيب والقوالب**